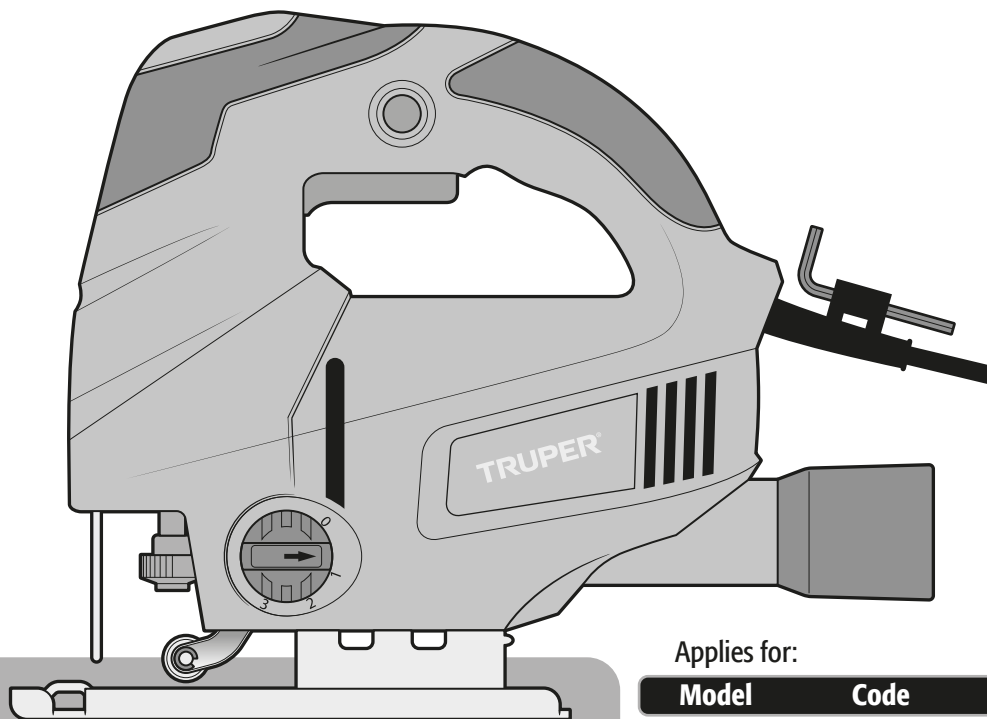


Manual

Jig saw

0.8 Hp
Power



Applies for:

Model	Code
CALA-A4	15422

CALA-A4

 **CAUTION**



Read this manual thoroughly
before using the tool.



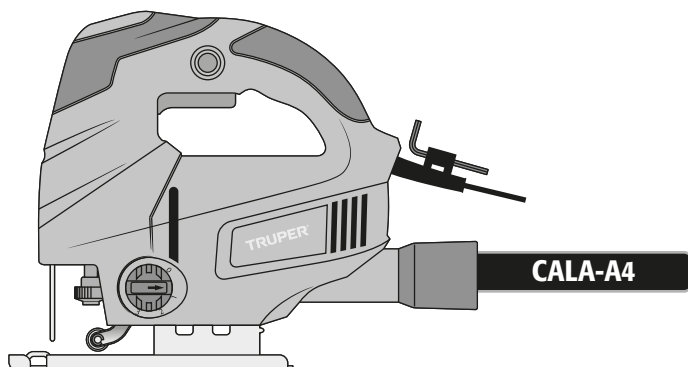
Technical data	3
Power requirements	3
 General power tool safety warnings	4
 Safety warnings for jig saws	5
Parts	6
Assembly	6
Start up	7
Maintenance	9
Notes	10
Authorized service centers	11
Warranty policy	12

CAUTION

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this Manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.



Technical data



CALA-A4

Code	•	15422
Description	•	Jig saw
Voltage	•	127 V~
Frequency	•	60 Hz
Current	•	5,1 A
Power	•	0.8 Hp
Speed	•	800 strokes / min - 3 000 strokes / min
Cutting capacity	•	Wood 3,14" Metal 0,31"
Duty cycle	•	30 minutes work per 15 minutes idle. Maximum 3 hours per day.
Conductors	•	18 AWG x 2C with insulating temperature of 221 °F
Insulating	•	Class II
		IP Grade • IP20

Power Cord Grips: Type Y.
Build Quality: Reinforced Insulation.
Thermal Insulation on Motor Winding: Class E.

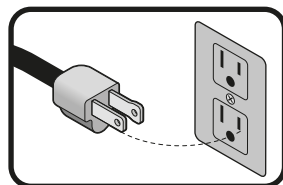
⚠ WARNING Avoid the risk of electric shock or severe injury. When the power cable gets damaged it should only be replaced by the manufacturer or at a **TRUPER** Authorized Service Center. The build quality of the electric insulation is altered if spills or liquid gets into the tool while in use. Do not expose to rain, liquids and/or dampness.

⚠ WARNING Before gaining access to the terminals all power sources should be disconnected.



Power requirements

⚠ WARNING Tools with double insulation and reinforced insulation are equipped with a polarized plug (one prong is wider than the other). This plug will only fit in the right way into a polarized outlet. If the plug cannot be introduced into the outlet, reverse the plug. If it still doesn't fit, call a qualified electrician to install for you a polarized outlet. Do not alter the plug in any way. Both insulation types eliminate the need of both a grounded third power cord with three prongs or a grounded power connection



⚠ WARNING When using an extension cable, verify the gauge is enough for the power that your product needs. A lower gauge cable will cause voltage drop in the line, resulting in power loss and overheating. The following table shows the right size to use depending on cable's length and the ampere capability shown in the tool's nameplate. When in doubt use the next higher gauge.

Ampere Capacity	Number of Conductors	Extension gauge	
		from 6 ft to 49 ft	higher than 49 ft
from 0 A and up to 10 A	3 (one grounded)	18 AWG(*)	16 AWG
from 10 A and up to 13 A		16 AWG	14 AWG
from 13 A and up to 15 A		14 AWG	12 AWG
from 15 A and up to 20 A		8 AWG	6 AWG

* It is safe to use only if the extensions have a built-in artifact for over current protection.

AWG = American Wire Gauge. Reference: NMX-I-195-ANCE

⚠ WARNING When operating power tools outdoors, use a **VOLTECK** grounded extension cable labeled "For Outdoors Use". These extensions are specially designed for operating outdoors and reduce the risk of electric shock.





General power tool safety warnings



⚠ WARNING! Read carefully all safety warnings and instructions listed below. Failure to comply with any of these warnings may result in electric shock, fire and / or severe damage. **Save all warnings and instructions for future references.**

Work area

Keep your work area clean, and well lit.

Cluttered and dark areas may cause accidents.



Never use the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.

Sparks generated by power tools may ignite the flammable material.



Keep children and bystanders at a safe distance while operating the tool.

Distractions may cause losing control.



Electrical Safety

The tool plug must match the power outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools.

Modified plugs and different power outlets increase the risk of electric shock.



Avoid body contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, electric ranges and refrigerators.

The risk of electric shock increases if your body is grounded.

Do not expose the tool to rain or wet conditions.

Water entering into the tool increases the risk of electric shock.

Do not force the cord. Never use the cord to carry, lift or unplug the tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.

Using an adequate outdoor extension cord reduces the risk of electric shock.

If operating the tool in a damp location cannot be avoided, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.

Using a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of distraction while operating the tool may result in personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection.

Protective equipment such as safety glasses, anti-dust mask, non-skid shoes, hard hats and hearing protection used in the right conditions significantly reduce personal injury.



Prevent unintentional starting up. Ensure the switch is in the "OFF" position before connecting into the power source and / or battery as well as when carrying the tool.

Transporting power tools with the finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "ON" position may cause accidents.

Remove any wrench or vice before turning the power tool on.

Wrenches or vices left attached to rotating parts of the tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.

This enables a better control on the tool during unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothes and gloves away from the moving parts.

Loose clothes or long hair may get caught in moving parts.



If you have dust extraction and recollection devices connected onto the tool, inspect their connections and use them correctly. Using these devices reduce dust-related risks.

Power Tools Use and Care

Do not force the tool. Use the adequate tool for your application.

The correct tool delivers a better and safer job at the rate for which it was designed.



Do not use the tool if the switch is not working properly.

Any power tool that cannot be turned ON or OFF is dangerous and should be repaired before operating.

Disconnect the tool from the power source and / or battery before making any adjustments, changing accessories or storing.

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

Store tools out of the reach of children. Do not allow persons that are not familiar with the tool or its instructions to operate the tool.

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.



Service the tool. Check the mobile parts are not misaligned or stuck. There should not be broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.

Most accidents are caused due to poor maintenance to the tools.



Keep the cutting accessories sharp and clean.

Cutting accessories in good working conditions are less likely to bind and are easier to control.

Use the tool, components and accessories in accordance with these instructions and the projected way to use it for the type of tool when in adequate working conditions.

Using the tool for applications different from those it was designed for, could result in a hazardous situation.

Service

Repair the tool in a TRUPER Authorized Service Center using only identical spare parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Safety warnings for jig saws



Select the adequate blade

- ⚠ CAUTION** • Select the adequate blade for the material. Reduce the risk of severe personal injury and make the job faster.
- ⚠ WARNING** • Do not use dull or damaged blades. Bent blades may break easily and could cause kickback.
- ⚠ CAUTION** • Handle blades with care. The teeth are very sharp.

Before operating the jig saw

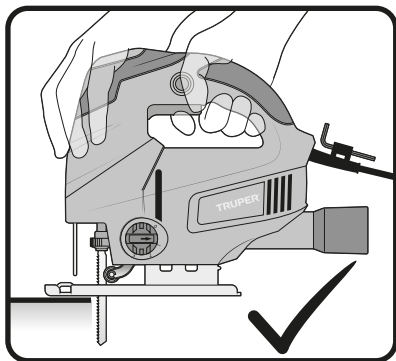
- ⚠ DANGER** • Double-check wall, floors, and ceilings to prevent making contact with power wires and / or pipes. ⚡
- ⚠ CAUTION** • Before starting to cut verify there are no nails or screws along the cutting line.
- Clamp and secure the work piece if possible to prevent it from moving.
- This jig saw is intended for manual use. Do not fix it.

After operating the jig saw

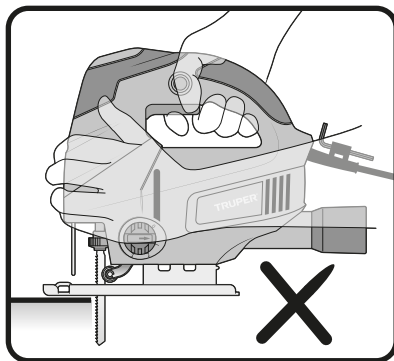
- ⚠ WARNING** • Metal parts and accessories may get very hot if the tool is used for long periods of time.
- ⚠ CAUTION** • Remove the Jig saw from the work piece only when it stops moving.

When operating the jigsaw

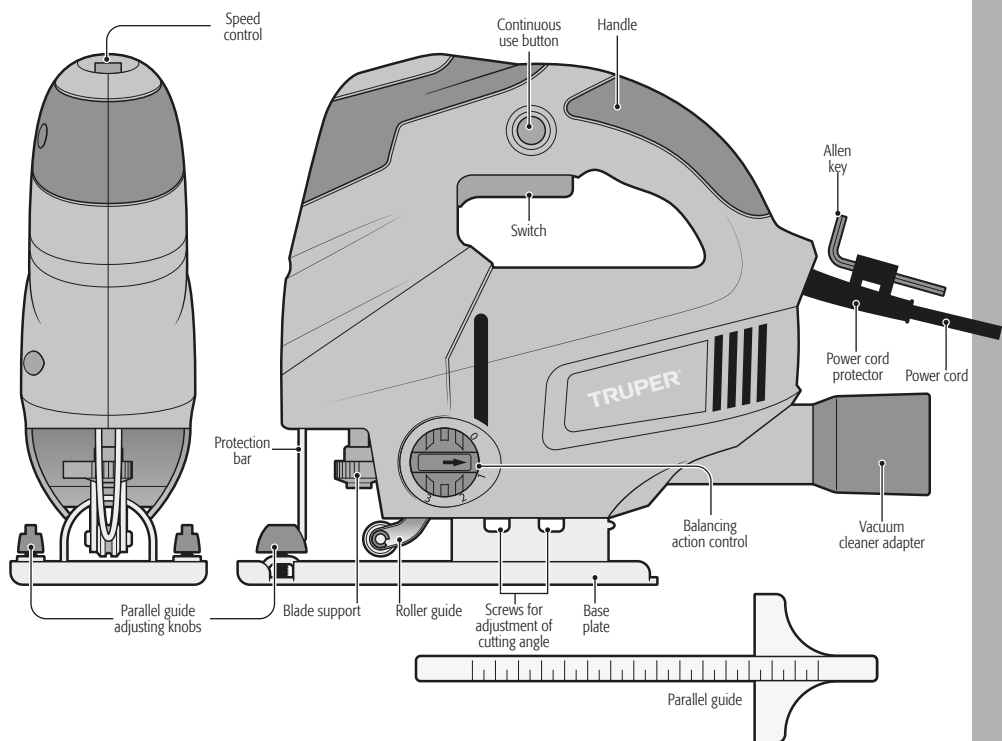
- ⚠ CAUTION** • Hold the tool by the insulated gripping parts when there is risk of making contact with hidden wiring or the tools cable. Contact with "live" wiring will electrify the exposed metal parts of the tool and send and electric shock to the operator. ⚡
- Use a bench vice or other practical way to support and secure the work piece onto a firm platform. Holding the work piece with your hand against your body makes it unstable and could cause losing control.
- ⚠ WARNING** • Keep your hands away from the cutting area. Do not overreach over the material to be cut. The distance of your hand with the blade is out of sight.
- ⚠ CAUTION** • Never stop the blade by applying force on its side.
- When operating the jig saw always assure it is firmly held.
- When operating the jig saw sit it firmly against the material. It reduces vibration, stops the tool from jumping or breaking the blade.



right way to hold the jig saw



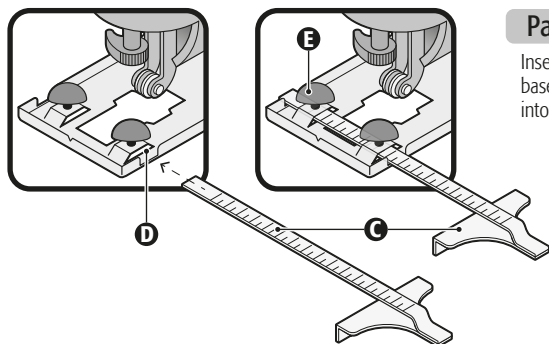
wrong way to hold the jig saw



Assembly

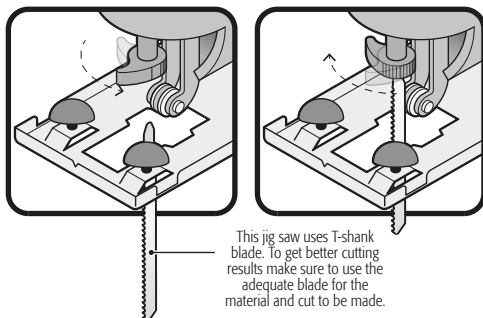
Parallel guide

Insert the parallel guide (C) through the slots (D) in the base plate. Slide the guide to the desired position and fix it into place with the adjusting knobs (E).



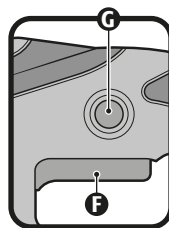
Blade set up

- The opening of the blade support should be free of sawdust.
- Turn the lever to the right to open the blade support.
- Insert the blade all the way in the blade support. The backside of the blade should be set into the roller guide slot.
- Turn the lever to the left to close the blade support.



Starting and operation control

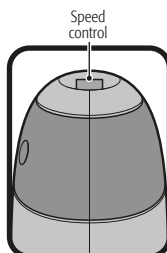
- Intermittent Operation:
Connect the plug into the outlet.
Press the switch **(F)** to start up the tool.
To stop the tool, simply release the switch.
- Continuous operation:
Connect the plug into the outlet.
Press the switch **(F)** and block it pressing the continuous use button **(G)**.
To stop the tool, press and release the switch.



Speed control

- The tool can operate at different speeds. You can select the speed by adjusting the speed control into the tool upper side.
- Adjust speed with the speed control according to the material, its width and the blade specification (it is possible to do this when running without load). See the speed guide to select the right speed for the job.

⚠ WARNING • Avoid running at low speed for long periods. The motor might be damaged.



Speed guide

Material	Speed
rubber	1-3
aluminum	4-5
steel	4-6
wood	6

Balancing action control

- The balancing action varies the cutting angle of the blade to increase cutting efficiency. It can also be adjusted while operating with no load. To get more details see the Selection Table for the Balancing Action. Do not apply excessive force over the blade when cutting with the balancing action. The blade only cuts when traveling upwards.

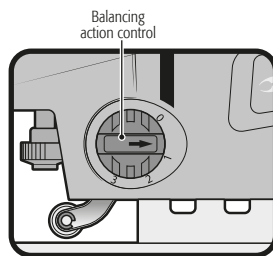
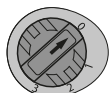
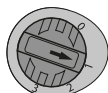


Diagram for balancing action selection



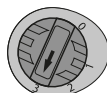
Thin material. Fine cuts. Close curves.



Thick material (steel and chipboard)



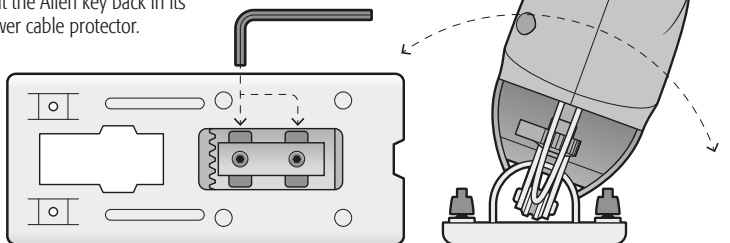
Thick material (wood and plastic)



Fast cuts (soft wood) Cutting along the wood grain.

Adjusting the cutting angle

- Disconnect the unit from the power source.
- Loosen the 2 screws on the base plate with the Allen key included.
- When the screws are loose, adjust the base plate into the desired angle with the serrated guide in the shoe.
- Tighten the screws back.
- Immediately put the Allen key back in its holder in the power cable protector.



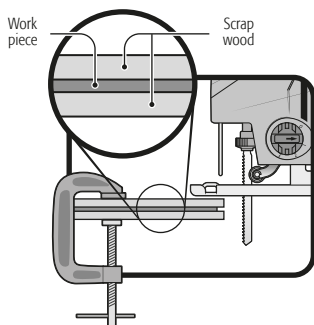
Additional tips

- If the tool gets too warm, especially when used at low speed, set speed in the highest speed and run it unloaded two or three minutes to cool down the motor.
- Avoid prolonged use in very low speeds.
- For an easier job, start cutting with low speed. Then set to the right speed.
- The blade cuts in its upward trip. It may cause the upper side of the wood to splinter. Take care that upper side of the wood will not be visible when you finish the job.
- Occasionally you may see sparks through the vent slots. This is normal and will not damage the tool.

Cut wood sheets

When cutting most wood sheets or very thin wood use a blade with fine teeth. Reduce splinters in the edges. Clamp scrap pieces of wood onto both faces of the work piece and start cutting.

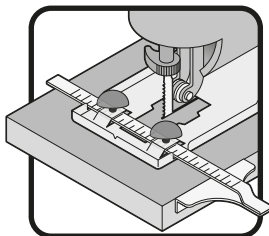
CAUTION Do not use the balancing action when cutting much closed circles or angles.



Straight cut

To get much defined straight cuts use the parallel guide supplied with the tool. Support the guide to the work piece edge.

Straight cuts can also get a fine finish by cutting slowly over a line previously marked.



Circular cut

Circular cuts can also get a fine finish if cutting slowly over a line previously marked similar to the straight cut. With a circular guide (not included) the Jig saw can make perfect circular cuts.

Maintenance

WARNING Disconnect the tool from the power source before making adjustments, service or maintenance.

Cleaning and care

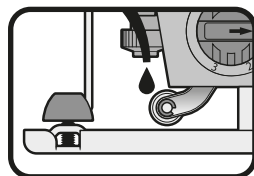
- Keep the tool free of dust. Never use water or chemical cleaning solutions. Clean the tool only with a clean and dry cloth.
- Keep the ventilation slots clean and free of debris to guarantee the right cooling of the motor.
- Inspect the mounting screws regularly. Verify the screws are properly tightened. In case a screw is loose tighten immediately.
- The casing and the motor are the power tool core. Be very careful not to affect them with oil or water.
- Check the feeding cable regularly to look for any damages. In case the cable is damaged change it in a **TRUPER** Authorized Service Center.

Carbon brush replacement

- Checked periodically the carbon brushes when worn. Replace only at a **TRUPER** Authorized Service Center.
- After replacing the carbons ask the technician to double-check the new carbon brushes can move freely in the carbon housing. Ask to have the tool turned on and keep it running 5 minutes to make even the contact of carbons and commutator.
- Use only original **TRUPER** spare carbon brushes, designed specifically with the right strength and electric resistance for each type of motor. Carbon brushes with different specifications may damage the motor.
- When replacing carbon brushes both carbons should be replaced simultaneously.

Lubrication

Regularly apply a drop of lubricant to the roller guide for a proper sliding of blade while cutting.



Service

Service to the tool shall only be performed in a **TRUPER** Authorized Service Center. Service and maintenance performed by non-qualified people may result dangerous and can cause personal injury and make the warranty void.

In the event of any problem contacting a Service Center, please see our webpage www.truper.com to get an updated list, or call our toll-free numbers 800 690-6990 or 800 018-78737 to get information about the nearest  Authorized Service Center.

AGUASCALIENTES	DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537	NUEVO LEÓN	SUCURSAL MONTERREY CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS COLONIA PUERTA DE ANAHUAC, C. P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, N.L. TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790
BAJA CALIFORNIA SUR	SUCURSAL TIJUANA AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 664 969 5100	OAXACA	FIX FERRETERÍAS AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092
	FIX FERRETERÍAS FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 613 132 1115	PUEBLA	SUCURSAL PUEBLA AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE. TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86
CAMPECHE	TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA AV. ALVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808	QUERÉTARO	ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V. AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL.: (427) 268 4544
CHIAPAS	FIX FERRETERÍAS AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083	QUINTANA ROO	FIX FERRETERÍAS CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL, C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R. TEL. 984 267 3140
CHIHUAHUA	SUCURSAL CHIHUAHUA AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 434 0052	SAN LUIS POTOSÍ	FIX FERRETERÍAS AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341
MÉXICO CITY	FIX FERRETERÍAS EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 22, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX. TEL: 55 5522 5031 / 5522 4861	SINALOA	SUCURSAL CULIACÁN AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN. TEL.: 667 173 9139 / 173 8400
COAHUILA	SUCURSAL TORREÓN CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL.: 871 209 68 23	SONORA	FIX FERRETERÍAS CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON. TEL.: 644 413 2392
COLIMA	BOMBAS Y MOTORES BYMATESA DE MANZANILLO BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL.: 314 332 1986 / 332 8013	TABASCO	SUCURSAL VILLAHERMOSA CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 993 353 7244
DURANGO	TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V. MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844	TAMAULIPAS	VM ORINGS Y REFACCIONES CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL.: 899 926 7552
ESTADO DE MÉXICO	SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC AV. PARQUE INDUSTRIAL #1-A, JILOTEPEC, C.P. 54240, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. TEL: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102	TLAXCALA	SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL.: 222 271 7502
GUANAJUATO	CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V. AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88	VERACRUZ	LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER BLVD. PRIMAVERA ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA C.P. 93508, POZA RICA, VER. TEL.: 782 823 8100 / 826 8484
GUERRERO	CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: (747) 478 5795	YUCATÁN	SUCURSAL MÉRIDA CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY, MPIO. UMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL.: 999 912 2451
HIDALGO	FERREPRECIOS S.A. DE C.V. LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616		
JALISCO	SUCURSAL GUADALAJARA AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZÚNIGA, JAL. TEL.: 33 3606 5285 AL 90		
MICHOACÁN	FIX FERRETERÍAS AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858		
MORELOS	FIX FERRETERÍAS CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 735 352 8931		
NAVARRIT	HERRAMIENTAS DE TEPIC MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY. TEL.: 311 258 0540		

Model	Code	Brand
CALA-A4	15422	 TRUPER®

This product, its parts and components have a 2 years warranty against defects in its manufacture, operation and workmanship, except when: the product has been used in conditions other than those recommended, or has not been operated according to the instructions, or has been altered or repaired by personnel not authorized by  **TRUPER®**. In order to make the warranty valid or to purchase components and spare parts, you must present the product and its proof of purchase at Av. San Isidro #110, Col. Industrial San Antonio, ALC. Azcapotzalco, C.P. 02760, CDMX, Mex. or at the store where you bought it, or at a  **TRUPER®** service center listed in the attached warranty policy and/or at www.truper.com. Transportation costs resulting from compliance of this warranty will be covered by  **TRUPER®**. For questions or comments, call 800 0187 8737.

Imported by:

Truper, S.A. de C.V. Parque Industrial #1, Jilotepec, Edo. de Méx., Méx. C.P. 54240.

Made in China.

Stamp of the business:

Delivery date:



2 YEARS

Modelo	CALA-A4
Código	15422
Marca	TRUPER

Este producto, sus piezas y componentes están garantizados por 2 años contra defectos de fabricación, funcionamiento y mano de obra, excepto cuando: el producto haya sido usado en condiciones distintas a las recomendadas, o no se haya operado de acuerdo al instructivo, o haya sido alterado o reparado por personal no autorizado por **TRUPER**. Para hacer válida la garantía o adquirir piezas y componentes deberá presentar el producto y su comprobante de compra en Av. San Isidro #110, Col. Industrial San Antonio, Alc. Azcapotzalco, C.P. 02760, CDMX, Méx. o en el establecimiento donde lo compró, o en algún Centro de Servicio **TRUPER**. Los gastos de transportación que resulten para su cumplimiento serán cubiertos por **TRUPER**. Para dudas o comentarios, llame al 800 0187 8737.

Importado por:
Truper, S.A. de C.V. Parque Industrial #1, Jilotepec, Edo. de Méx., Méx. C.P. 54240.
Hecho en China.

Sello del establecimiento comercial:

Fecha de entrega:

2 AÑOS



En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio consulte nuestra página www.truper.com donde obtendrá un listado actualizado, o llame al teléfono: 800 690-6990 o 800 018-7873 donde le informarán cuál es el Centro de Servicio Autorizado **TRUPER** más cercano.

AGUASCALIENTES

BAJA CALIFORNIA SUR
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
TEL.: 664 969 5100

FIX FERRETERÍAS
FRIPE ANGELES ESQ. RUIZ CORTINEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 25670, CD. CONSTRUCCIÓN, B.C.S.
TEL.: 613 132 1115

TORNILLERÍA Y FERRISTERÍA AAA
AV. ALVARO ORDEGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

FIX FERRETERÍAS
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4085

SUCURSAL CHIHUAHUA
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAJAR CARRETERA MÉXICO CUAUHTEMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 454 0052

FIX FERRETERÍAS
EL MONSTRUO DE CORRECIODORA, CORRECIODORA # 22, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTEMOC, CDMX.
TEL.: 55 5222 5051 / 5522 4861

SUCURSAL TOLUQUE
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE #27728, TOLUQUE, COAH.
TEL.: 871 209 68 25

BOMBAS Y MOTORES BYNATESA DE MANZANILLO
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
TEL.: 514 555 1986 / 552 8015

TORNILLERÍA AGUILA, S.A. DE C.V.
MAGUINO #200, COL. LUIS ECHERÍA, DURANGO, DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC
AV. PARQUE INDUSTRIAL #1-4, JILOTEPEC, C.P. 54240, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX.
TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

CIA, FERRERIA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CULM, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE
CALLE PRINCIPAL MZ. LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 35010, CHIAPAS, GTO. TEL.: (747) 478 5795

FIX FERRETERÍAS
LIBERTAD ORIENTE #504 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBERTO, COL. CENTRO, C.P. 45600, TULANGINGO, HGO. TEL.: 775 755 6615 / 775 755 6616

SUCURSAL GUADALAJARA
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUNIGA, JAL.
TEL.: 35 5606 5285 AL 90

FIX FERRETERÍAS
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EXHACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 445 554 6858

FIX FERRETERÍAS
CAPTAN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL.: 755 552 8951

HERRAMIENTAS DE TEPIC
MAZATLÁN #117, COL. CENTRO, C.P. 65000, TEPIC, NAY.
TEL.: 311 258 0540

AGUASCALIENTES

BAJA CALIFORNIA SUR
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
TEL.: 664 969 5100

FIX FERRETERÍAS
FRIPE ANGELES ESQ. RUIZ CORTINEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 25670, CD. CONSTRUCCIÓN, B.C.S.
TEL.: 613 132 1115

TORNILLERÍA Y FERRISTERÍA AAA
AV. ALVARO ORDEGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

FIX FERRETERÍAS
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4085

SUCURSAL CHIHUAHUA
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAJAR CARRETERA MÉXICO CUAUHTEMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 454 0052

FIX FERRETERÍAS
EL MONSTRUO DE CORRECIODORA, CORRECIODORA # 22, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTEMOC, CDMX.
TEL.: 55 5222 5051 / 5522 4861

SUCURSAL TOLUQUE
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE #27728, TOLUQUE, COAH.
TEL.: 871 209 68 25

BOMBAS Y MOTORES BYNATESA DE MANZANILLO
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
TEL.: 514 555 1986 / 552 8015

TORNILLERÍA AGUILA, S.A. DE C.V.
MAGUINO #200, COL. LUIS ECHERÍA, DURANGO, DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC
AV. PARQUE INDUSTRIAL #1-4, JILOTEPEC, C.P. 54240, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX.
TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

CIA, FERRERIA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CULM, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE
CALLE PRINCIPAL MZ. LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 35010, CHIAPAS, GTO. TEL.: (747) 478 5795

FIX FERRETERÍAS
LIBERTAD ORIENTE #504 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBERTO, COL. CENTRO, C.P. 45600, TULANGINGO, HGO. TEL.: 775 755 6615 / 775 755 6616

SUCURSAL GUADALAJARA
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUNIGA, JAL.
TEL.: 35 5606 5285 AL 90

FIX FERRETERÍAS
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EXHACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 445 554 6858

FIX FERRETERÍAS
CAPTAN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL.: 755 552 8951

HERRAMIENTAS DE TEPIC
MAZATLÁN #117, COL. CENTRO, C.P. 65000, TEPIC, NAY.
TEL.: 311 258 0540

AGUASCALIENTES

BAJA CALIFORNIA SUR
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
TEL.: 664 969 5100

FIX FERRETERÍAS
FRIPE ANGELES ESQ. RUIZ CORTINEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 25670, CD. CONSTRUCCIÓN, B.C.S.
TEL.: 613 132 1115

TORNILLERÍA Y FERRISTERÍA AAA
AV. ALVARO ORDEGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

FIX FERRETERÍAS
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4085

SUCURSAL CHIHUAHUA
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAJAR CARRETERA MÉXICO CUAUHTEMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 454 0052

FIX FERRETERÍAS
EL MONSTRUO DE CORRECIODORA, CORRECIODORA # 22, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTEMOC, CDMX.
TEL.: 55 5222 5051 / 5522 4861

SUCURSAL TOLUQUE
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE #27728, TOLUQUE, COAH.
TEL.: 871 209 68 25

BOMBAS Y MOTORES BYNATESA DE MANZANILLO
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
TEL.: 514 555 1986 / 552 8015

TORNILLERÍA AGUILA, S.A. DE C.V.
MAGUINO #200, COL. LUIS ECHERÍA, DURANGO, DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC
AV. PARQUE INDUSTRIAL #1-4, JILOTEPEC, C.P. 54240, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX.
TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

CIA, FERRERIA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CULM, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE
CALLE PRINCIPAL MZ. LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 35010, CHIAPAS, GTO. TEL.: (747) 478 5795

FIX FERRETERÍAS
LIBERTAD ORIENTE #504 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBERTO, COL. CENTRO, C.P. 45600, TULANGINGO, HGO. TEL.: 775 755 6615 / 775 755 6616

SUCURSAL GUADALAJARA
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUNIGA, JAL.
TEL.: 35 5606 5285 AL 90

FIX FERRETERÍAS
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EXHACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 445 554 6858

FIX FERRETERÍAS
CAPTAN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL.: 755 552 8951

HERRAMIENTAS DE TEPIC
MAZATLÁN #117, COL. CENTRO, C.P. 65000, TEPIC, NAY.
TEL.: 311 258 0540

AGUASCALIENTES

BAJA CALIFORNIA SUR
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
TEL.: 664 969 5100

FIX FERRETERÍAS
FRIPE ANGELES ESQ. RUIZ CORTINEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 25670, CD. CONSTRUCCIÓN, B.C.S.
TEL.: 613 132 1115

TORNILLERÍA Y FERRISTERÍA AAA
AV. ALVARO ORDEGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

FIX FERRETERÍAS
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4085

SUCURSAL CHIHUAHUA
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAJAR CARRETERA MÉXICO CUAUHTEMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 454 0052

FIX FERRETERÍAS
EL MONSTRUO DE CORRECIODORA, CORRECIODORA # 22, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTEMOC, CDMX.
TEL.: 55 5222 5051 / 5522 4861

SUCURSAL TOLUQUE
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE #27728, TOLUQUE, COAH.
TEL.: 871 209 68 25

BOMBAS Y MOTORES BYNATESA DE MANZANILLO
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
TEL.: 514 555 1986 / 552 8015

TORNILLERÍA AGUILA, S.A. DE C.V.
MAGUINO #200, COL. LUIS ECHERÍA, DURANGO, DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC
AV. PARQUE INDUSTRIAL #1-4, JILOTEPEC, C.P. 54240, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX.
TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

CIA, FERRERIA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CULM, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE
CALLE PRINCIPAL MZ. LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 35010, CHIAPAS, GTO. TEL.: (747) 478 5795

FIX FERRETERÍAS
LIBERTAD ORIENTE #504 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBERTO, COL. CENTRO, C.P. 45600, TULANGINGO, HGO. TEL.: 775 755 6615 / 775 755 6616

SUCURSAL GUADALAJARA
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUNIGA, JAL.
TEL.: 35 5606 5285 AL 90

FIX FERRETERÍAS
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EXHACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 445 554 6858

FIX FERRETERÍAS
CAPTAN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL.: 755 552 8951

HERRAMIENTAS DE TEPIC
MAZATLÁN #117, COL. CENTRO, C.P. 65000, TEPIC, NAY.
TEL.: 311 258 0540

AGUASCALIENTES

BAJA CALIFORNIA SUR
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
TEL.: 664 969 5100

FIX FERRETERÍAS
FRIPE ANGELES ESQ. RUIZ CORTINEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 25670, CD. CONSTRUCCIÓN, B.C.S.
TEL.: 613 132 1115

TORNILLERÍA Y FERRISTERÍA AAA
AV. ALVARO ORDEGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

FIX FERRETERÍAS
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4085

SUCURSAL CHIHUAHUA
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAJAR CARRETERA MÉXICO CUAUHTEMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 454 0052

FIX FERRETERÍAS
EL MONSTRUO DE CORRECIODORA, CORRECIODORA # 22, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTEMOC, CDMX.
TEL.: 55 5222 5051 / 5522 4861

SUCURSAL TOLUQUE
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE #27728, TOLUQUE, COAH.
TEL.: 871 209 68 25

BOMBAS Y MOTORES BYNATESA DE MANZANILLO
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
TEL.: 514 555 1986 / 552 8015

TORNILLERÍA AGUILA, S.A. DE C.V.
MAGUINO #200, COL. LUIS ECHERÍA, DURANGO, DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC
AV. PARQUE INDUSTRIAL #1-4, JILOTEPEC, C.P. 54240, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX.
TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

CIA, FERRERIA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CULM, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE
CALLE PRINCIPAL MZ. LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 35010, CHIAPAS, GTO. TEL.: (747) 478 5795

FIX FERRETERÍAS
LIBERTAD ORIENTE #504 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBERTO, COL. CENTRO, C.P. 45600, TULANGINGO, HGO. TEL.: 775 755 6615 / 775 755 6616

SUCURSAL GUADALAJARA
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUNIGA, JAL.
TEL.: 35 5606 5285 AL 90

FIX FERRETERÍAS
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EXHACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 445 554 6858

FIX FERRETERÍAS
CAPTAN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL.: 755 552 8951

HERRAMIENTAS DE TEPIC
MAZATLÁN #117, COL. CENTRO, C.P. 65000, TEPIC, NAY.
TEL.: 311 258 0540

AGUASCALIENTES

BAJA CALIFORNIA SUR
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
TEL.: 664 969 5100

FIX FERRETERÍAS
FRIPE ANGELES ESQ. RUIZ CORTINEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 25670, CD. CONSTRUCCIÓN, B.C.S.
TEL.: 613 132 1115

TORNILLERÍA Y FERRISTERÍA AAA
AV. ALVARO ORDEGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

FIX FERRETERÍAS
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4085

SUCURSAL CHIHUAHUA
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAJAR CARRETERA MÉXICO CUAUHTEMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 454 0052

FIX FERRETERÍAS
EL MONSTRUO DE CORRECIODORA, CORRECIODORA # 22, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTEMOC, CDMX.
TEL.: 55 5222 5051 / 5522 4861

SUCURSAL TOLUQUE
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE #27728, TOLUQUE, COAH.
TEL.: 871 209 68 25

BOMBAS Y MOTORES BYNATESA DE MANZANILLO
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
TEL.: 514 555 1986 / 552 8015

TORNILLERÍA AGUILA, S.A. DE C.V.
MAGUINO #200, COL. LUIS ECHERÍA, DURANGO, DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC
AV. PARQUE INDUSTRIAL #1-4, JILOTEPEC, C.P. 54240, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX.
TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

CIA, FERRERIA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CULM, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE
CALLE PRINCIPAL MZ. LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 35010, CHIAPAS, GTO. TEL.: (747) 478 5795

FIX FERRETERÍAS
LIBERTAD ORIENTE #504 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBERTO, COL. CENTRO, C.P. 45600, TULANGINGO, HGO. TEL.: 775 755 6615 / 775 755 6616

SUCURSAL GUADALAJARA
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUNIGA, JAL.
TEL.: 35 5606 5285 AL 90

FIX FERRETERÍAS
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EXHACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 445 554 6858

FIX FERRETERÍAS
CAPTAN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL.: 755 552 8951

HERRAMIENTAS DE TEPIC
MAZATLÁN #117, COL. CENTRO, C.P. 65000, TEPIC, NAY.
TEL.: 311 258 0540

AGUASCALIENTES

BAJA CALIFORNIA SUR
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
TEL.: 664 969 5100

FIX FERRETERÍAS
FRIPE ANGELES ESQ. RUIZ CORTINEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 25670, CD. CONSTRUCCIÓN, B.C.S.
TEL.: 613 132 1115

TORNILLERÍA Y FERRISTERÍA AAA
AV. ALVARO ORDEGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

FIX FERRETERÍAS
AV. CENTRAL SUR #2

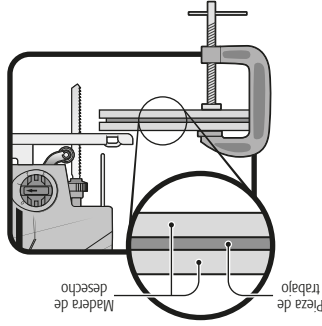
Handwriting practice lines consisting of 20 horizontal dotted lines.

Puesta en marcha

Corte de laminados

Utilice una sierra de dientes finos cuando corte la mayoría de materiales laminados o madera delgada. Para reducir el astillado de las orillas, sujete piezas de madera por ambas caras de la pieza de trabajo y realice el corte.

⚠ ATENCIÓN No utilice la acción pendular cuando corte círculos muy cerrados o ángulos.



Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA Desconecte el cable de alimentación del tomacorriente antes de hacer cualquier ajuste, servicio o mantenimiento a la herramienta.

Limpieza y cuidados

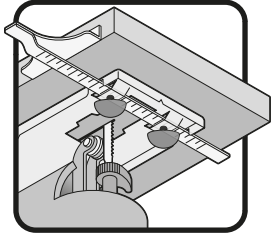
- Mantenga la herramienta libre de polvo. Nunca utilice agua o limpiadores químicos para limpiar la herramienta. Limpie solamente con un trapo limpio y seco.
- Siempre mantenga las ventillas limpias y libres de obstrucciones para garantizar un enfriamiento adecuado del motor.
- Inspeccione regularmente todos los tornillos de montaje y asegúrese de que estén apretados correctamente. En caso de que alguno de los tornillos esté suelto, apriételo inmediatamente.
- La armadura y el motor son el corazón de la herramienta eléctrica. Tenga mucho cuidado de que no se vean afectados por aceite o agua.
- Revise periódicamente el cable de alimentación para detectar cualquier tipo de daño. En caso de estar dañados, haga cambiar el cable en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER.

Servicio

El servicio de las herramientas debe ser realizado únicamente en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER. El servicio y mantenimiento realizado por personas no calificadas puede resultar peligroso y llegar a ocasionar daños personales además de invalidar la garantía del producto.

Cortes rectos

Para realizar cortes rectos más exactos use la guía paralela provista con la herramienta apoyándola al canto de la pieza de trabajo. Los cortes rectos también se pueden realizar con un buen acabado cortando lentamente sobre una línea de corte previamente marcada.



Cortes circulares

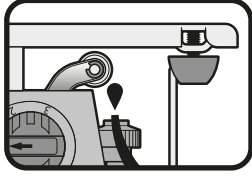
Los cortes circulares se pueden realizar con un buen acabado cortando lentamente sobre una línea de corte previamente marcada al igual que los cortes rectos. Con la ayuda de una guía circular (no incluida) la caladora puede hacer cortes circulares perfectos.

Cambio de carbonos

- Los carbonos deben revisarse periódicamente, y ser reemplazados siempre por un Centro de Servicio Autorizado TRUPER cuando se hayan desgastado.
- Después de que hayan sido reemplazados, pida que se inspeccione si los nuevos carbonos pueden moverse libremente en el porta-carbón y solicite que enciendan la herramienta durante 5 minutos para emparejar el contacto de los carbonos y el conmutador.
- Sólo se deben de usar carbonos de repuesto TRUPER originales, diseñados específicamente con la dureza y la resistencia eléctrica adecuadas para cada tipo de motor. Los carbonos fuera de especificaciones pueden dañar el motor.
- Cuando se haga el cambio de carbonos siempre deben reemplazarse los dos carbonos.

Lubricación

Aplique regularmente una gota de lubricante al rodillo guía para un adecuado deslizamiento de la sierra mientras corta.

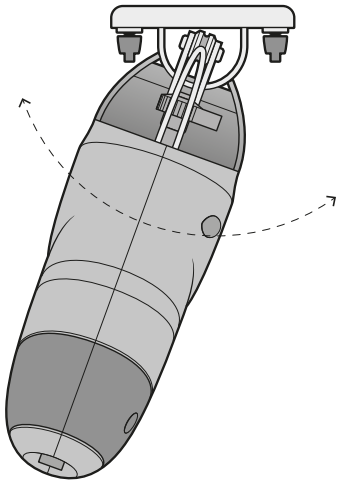
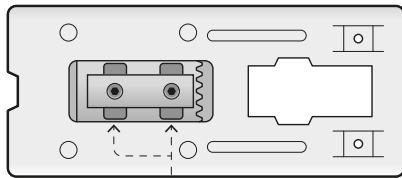


Puesta en marcha



Ajuste de ángulo de corte

- Desconecte el cable de alimentación.
- Afloje los 2 tornillos que se encuentran en la base de la zapata con la llave Allen incluida.
- Una vez flosos los tornillos, ajuste la zapata al ángulo deseado de acuerdo a la guía dentada de la zapata.
- Apriete nuevamente los tornillos.
- Regrese la llave Allen a su soporte en el protector del cable de alimentación inmediata-mente después de haberla utilizado.

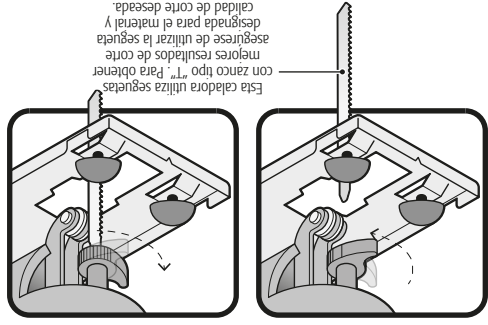


Consejos adicionales

- En caso de que la herramienta se caliente demasiado, en especial cuando se utiliza a baja velocidad, colóque la velocidad al máximo y déjela correr sin carga durante dos o tres minutos para enfriar el motor.
- Evite el uso prolongado a velocidades muy bajas.
- Para un uso más fácil, empiece con baja velocidad al inicio del corte y después aumente a la velocidad correcta.
- La següeta corta cuando se mueve hacia arriba y puede astillar la parte superior de la pieza de trabajo. Vea que la superficie superior sea la parte que no será visible cuando termine el trabajo.
- De manera ocasional, se verán chispas a través de las ranuras de ventilación. Esto es normal y no daña la herramienta.

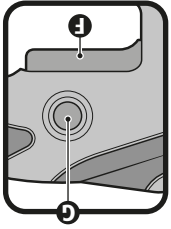
Instalación de la següeta

- La abertura del soporte de la següeta debe estar libre de aserrín.
- Círe la palanca a la derecha para abrir el soporte de la següeta.
- Introduzca la següeta en el soporte hasta el tope. La parte trasera de la següeta debe entrar en la ranura del rodillo guía.
- Círe la palanca a la izquierda para cerrar el soporte de la següeta.



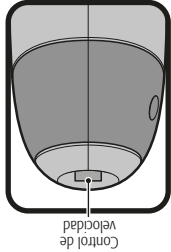
Encendido y control de operación

- Operación intermitente: Conecte la clavija al tomacorriente. Presione el interruptor (F) para hacer que la herramienta empiece a funcionar. Para interrumpir su uso, simplemente suelte el interruptor.
- Operación continua: Conecte la clavija al tomacorriente. Presione el interruptor (F) y bloquéelo, apretando el botón de uso continuo (G). Para interrumpir su funcionamiento, presione y después suelte el interruptor.



Control de velocidad

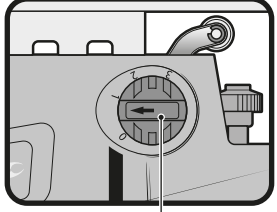
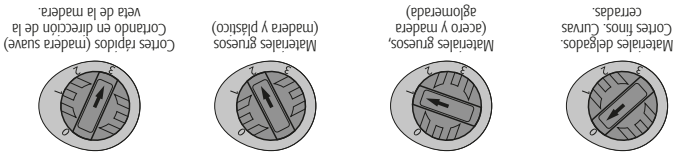
- La herramienta puede operarse a distintas velocidades. Estas se seleccionan ajustando el control de velocidad que se encuentra en la parte superior de la herramienta. Ajuste la velocidad con el control, de acuerdo al material, su grosor y la especificación de la següeta que va a utilizar (también es posible hacerlo durante la operación sin carga). Consulte la guía de velocidades para seleccionar la adecuada para el trabajo a realizar.
- ADVERTENCIA** • Evite el uso prolongado a baja velocidad ya que se puede dañar el motor de la herramienta.



Control de acción pendular

La acción pendular varía el ángulo de corte de la següeta con el fin de aumentar la eficiencia del corte. Esto se puede ajustar también durante la operación sin carga. Para obtener más detalles vea el diagrama de selección de acción pendular. No ejerza fuerza excesiva sobre la següeta cuando corte con la acción pendular. La següeta corta solamente cuando va hacia arriba.

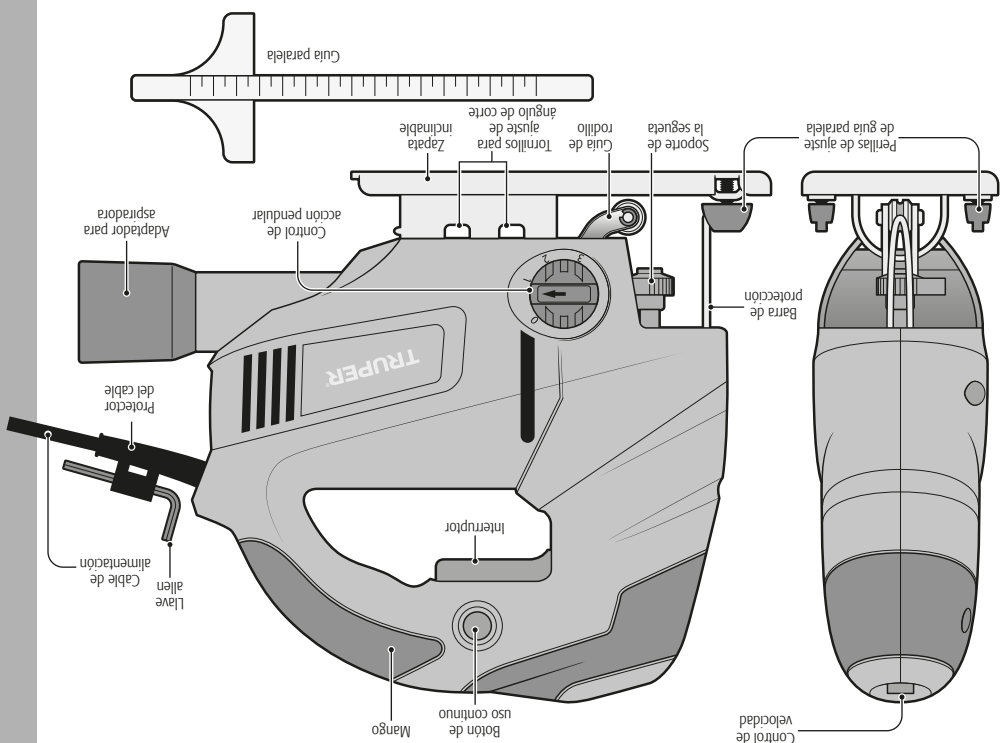
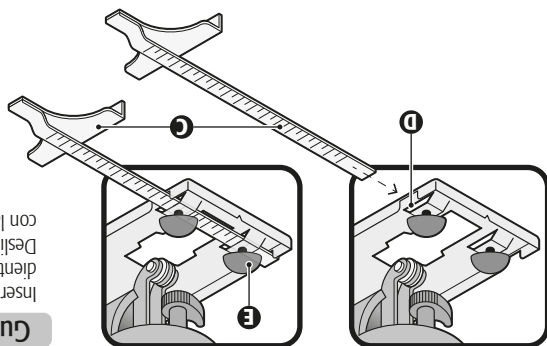
Diagrama de selección de acción pendular



Ensamble

Guía paralela

Inserte la guía paralela (C) por las aberturas correspondientes (D) que se encuentran en la zapata inclinable. Deslice la guía a la posición deseada y fíjela en su posición con las perillas de ajuste (E).



Partes

Advertencias de Seguridad

para uso de sierras caladoras

Elija la següeta apropiada

⚠ ATENCIÓN • Elija la següeta apropiada para el material a trabajar, esto reduce el riesgo de lesiones graves y agilita el trabajo.

⚠ ATENCIÓN • No utilice següetas sin afilar o que estén dañadas. Las següetas dobladas se pueden romper con facilidad y pueden ocasionar un contragolpe.

⚠ ATENCIÓN • Maneje las següetas con precaución, sus dientes son muy filosos.

Antes de operar la sierra caladora

⚠ PELIGRO • Revise siempre las paredes, pisos y techos para evitar entrar en contacto con cables eléctricos y/o tuberías.

⚠ ATENCIÓN • Antes de empezar el corte verifique que la línea de corte no tenga clavos, tornillos, etc.

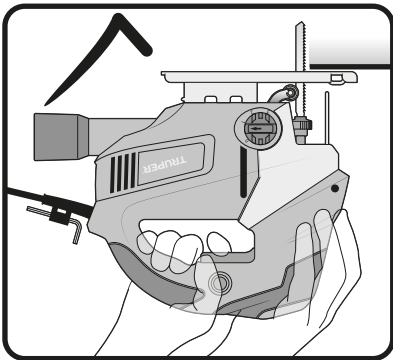
• De ser posible, la pieza de trabajo debe ajustarse firmemente, para prevenir que se mueva.

• Esta caladora es para uso manual. No la fije.

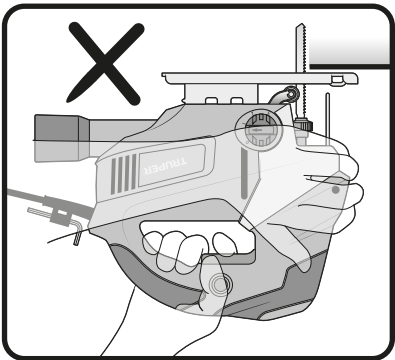
Después de operar la sierra caladora

⚠ ADVERTENCIA • Las partes metálicas y los accesorios pueden estar calientes si se utiliza la herramienta por periodos prolongados.

⚠ ATENCIÓN • Retire la següeta del corte únicamente cuando haya dejado de moverse.



forma correcta de sostener la sierra caladora



forma incorrecta de sostener la sierra caladora

Mientras opera la sierra caladora

⚠ ATENCIÓN • Sostenga la herramienta por las partes de agarre aisladas cuando lleve a cabo operaciones en las que exista el riesgo de que la herramienta de corte pueda entrar en contacto con el cableado oculto o sus partes expuestas de metal se electrifiquen y den una descarga eléctrica al operador.

• Utilice tornillos de banco u otro medio práctico para asegurar y sostener la pieza de trabajo sobre una plataforma estable. Sostener el trabajo con la mano o contra su cuerpo lo deja inestable y puede ocasionar que usted pierda el control.

⚠ ADVERTENCIA • Mantenga las manos lejos del área de corte. No se estire sobre el material que va a cortar ya que la cercanía de su mano con la següeta queda oculta a su vista.

⚠ ATENCIÓN • Nunca detenga la següeta aplicándole fuerza de lado.

• Siempre que opere la sierra caladora, asegúrese de sostenerla firmemente.

• Al operar la sierra caladora la zapata inclinable debe fijarse siempre con firmeza sobre el material que se va a cortar, con el fin de reducir la vibración producida, evitar que la sierra brinque o se rompa la següeta.

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

⚠️ ADVERTENCIA! Lea detenidamente todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones que se encuentran a continuación. La omisión de alguna de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o daño serio. **Conserve las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.**

Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica. Las llaves o herramientas que quedan en las partes rotativas de la herramienta pueden causar un daño personal.

No sobrepase su campo de acción. Mantenga ambos pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa o el pelo sueltos o las joyas pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

En caso de contar con dispositivos de extracción y recolección de polvo conectados a la herramienta, verifique sus conexiones y úselos correctamente. El uso de estos dispositivos reduce los riesgos relacionados con el polvo.

Uso y cuidados de la herramienta
No fuerce la herramienta. Use la herramienta adecuada para el trabajo a realizar. La herramienta adecuada hace un trabajo mejor y más seguro cuando se usa al ritmo para el que fue diseñada.

No use la herramienta si el interruptor no funciona. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda encenderse o apagarse es peligrosa y debe repararse antes de ser operada.

Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarla. Estas medidas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

Almacene las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita su manejo por personas no familiarizadas con las herramientas o con las instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos no entrenadas.

Déle mantenimiento a la herramienta. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar su operación. Repare cualquier daño antes de usar la herramienta. Muchos accidentes son causados por el escaso mantenimiento de las herramientas.

Mantenga los accesorios de corte afilados y limpios. Trabese y más fáciles de controlar. Use la herramienta, sus componentes y accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo de herramienta, en condiciones de trabajo adecuadas.

El uso de la herramienta para aplicaciones diferentes para las que está diseñada podría causar una situación de peligro. **Servicio**
Repare la herramienta en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER usando sólo piezas de repuesto idénticas.

Para mantener la seguridad de la herramienta.

Área de trabajo
Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a accidentes.

No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en presencia de líquido, gas o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender material inflamable.

Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la herramienta. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

Seguridad eléctrica
La clavija de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique una clavija. No use ningún tipo de adaptador para clavijas de herramientas puestas a tierra. Clavijas modificadas y enchufes diferentes aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores. Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si el cuerpo está puesto a tierra.

No exponga la herramienta a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

No fuerce el cable. Nunca use el cable para transportar, levantar o desconectar la herramienta. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, ollas afiladas o piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Cuando maneje una herramienta en exteriores, use una extensión especial para uso en exteriores. El uso de una extensión adecuada para exteriores reduce el riesgo de choque eléctrico.

Si el uso de la herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI). El uso de un GFCI reduce el riesgo de choque eléctrico.

Seguridad personal
Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta. No la use si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras maneja la herramienta puede causar un daño personal.

Use equipo de seguridad. Use siempre protección para los ojos. El uso de equipo de seguridad como lentes de seguridad, mascarilla antipolvo, zapatos antideslizantes, casco y protección para los oídos en condiciones apropiadas, reduce de manera significativa los daños personales.

Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor está en posición "apagado" antes de conectar la fuente de alimentación y/o a la batería o transportar la herramienta. Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o conectar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición de "encendido" puede causar accidentes.

CALA-A4

Código	15422
Descripción	Sierra caladora
Tensión	127 V~
Frecuencia	60 Hz
Corriente	5,1 A
Potencia	650 W
Velocidad	800 carreras/min - 3 000 carreras/min
Capacidad de corte	Madera 80 mm Metal 8 mm
Ciclo de trabajo	30 min de trabajo por 15 min de descanso. Máximo 3 horas diarias.
Conductores	18 AWG x 2C con temperatura de aislamiento de 105 °C
Aislamiento	Clase II
Grado IP	
• IP20	

El cable de alimentación tiene sujeta-cables tipo: Y
La clase de construcción de la herramienta es: Aislamiento reforzado.
La clase de aislamiento térmico de los devanados del motor: Clase F

ADVERTENCIA

Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable. La construcción del aislamiento eléctrico de esta herramienta es alterado por sapicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación. No la exponga a la lluvia, líquidos y/o humedad. Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.

ADVERTENCIA

Los símbolos de advertencia indican los peligros de la herramienta. Lea el manual de instrucciones detenidamente para comprender los riesgos de la herramienta y los procedimientos de seguridad. Los símbolos de advertencia indican los peligros de la herramienta. Lea el manual de instrucciones detenidamente para comprender los riesgos de la herramienta y los procedimientos de seguridad.



Requerimientos eléctricos

ADVERTENCIA

Las herramientas de doble aislamiento y aislamiento reforzado están equipadas con una clavija polarizada (una pata es más ancha que la otra). Esta clavija cabe en cualquier enchufe polarizado (sólo puede conectarse de una forma. Si la clavija no cabe en el enchufe, voltaje. Si aún así no cabe, póngase en contacto con un electricista calificado o instale un enchufe polarizado. No altere la clavija en forma alguna. Ambos tipos de aislamiento eliminan la necesidad de un cable de corriente de tres partes con conexión a tierra o de un sistema de corriente eléctrica con conexión a tierra.



ADVERTENCIA Al usar un cable de extensión, asegúrese de usar el calibre suficiente para transportar la corriente que consumirá su herramienta. Un cable de un calibre inferior ocasionará caídas de tensión en la línea, teniendo como resultado pérdida de potencia y sobrecalentamiento del motor. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto que debe usarse dependiendo de la longitud del cable y de la capacidad de amperes indicada en la placa de datos de la herramienta. Si tiene dudas use el siguiente calibre más alto.

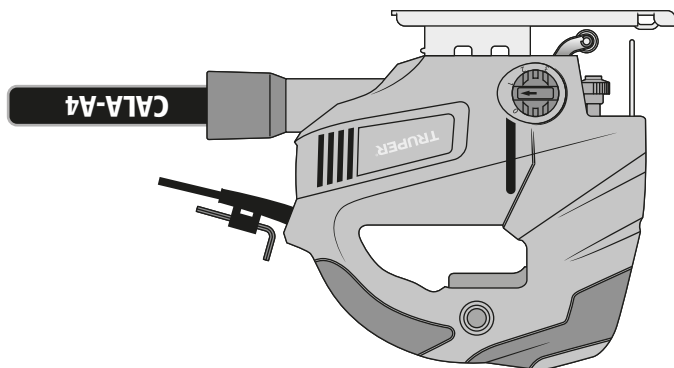
Capacidad en Amperes	Número de conductores	Calibre de extensión
de 0 A hasta 10 A	3 (uno a tierra)	18 AWG(*)
de 10 A hasta 13 A		16 AWG
de 13 A hasta 15 A		14 AWG
de 15 A hasta 20 A		12 AWG
de 20 A hasta 25 A		10 AWG
de 25 A hasta 30 A	3 (uno a tierra)	18 AWG
de 30 A hasta 35 A		16 AWG
de 35 A hasta 40 A		14 AWG
de 40 A hasta 45 A		12 AWG
de 45 A hasta 50 A		10 AWG

* Se permite utilizar siempre y cuando las extensiones mismas cuenten con un artefacto de protección contra sobrecorriente. AWG = Calibre de alambre estadounidense (American Wire Gauge). Referencia: NMX-1-195-AWG.

ADVERTENCIA

Al operar herramientas eléctricas en exteriores, utilice una extensión especializada para el uso en exteriores y reduzca el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.





Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este instructivo por completo antes de usar la herramienta.

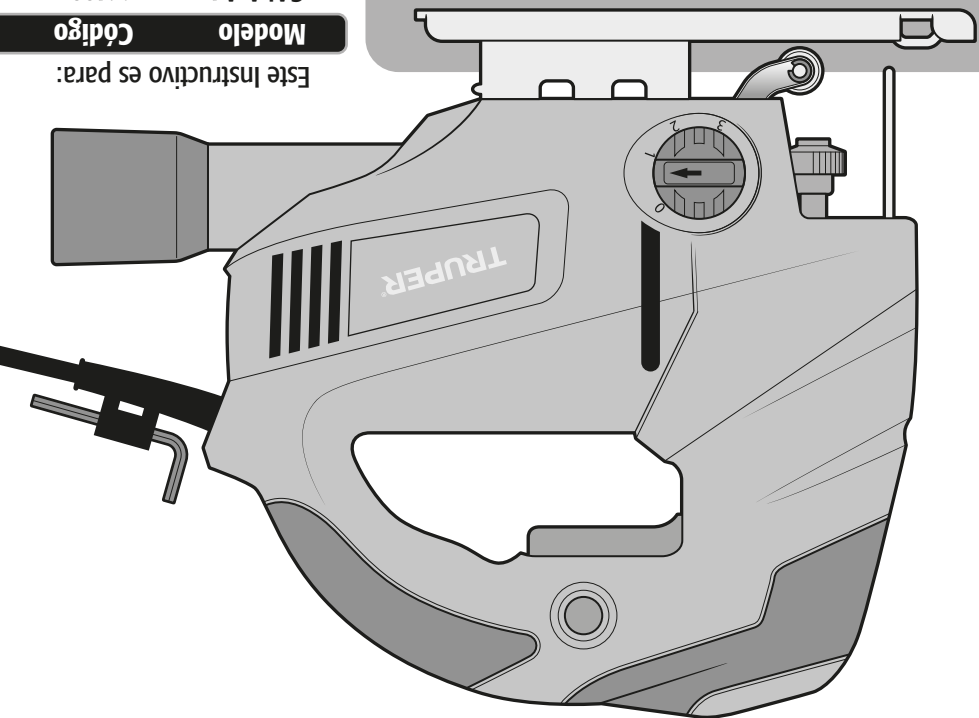
Guarde este instructivo para futuras referencias. Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.

ATENCIÓN

- 3 Especificaciones técnicas
- 3 Requerimientos eléctricos
- 4 Advertencias generales de Seguridad para herramientas eléctricas
- 5 Advertencias de Seguridad para uso de sierras caladoras
- 6 Partes
- 6 Ensamble
- 7 Puesta en marcha
- 9 Mantenimiento
- 10 Notas
- 11 Centros de Servicio Autorizados
- 12 Póliza de Garantía

Instructivo de Sierra Caladora

650 W
Potencia



Este instructivo es para:
Modelo CALA-A4
Código 15422

CALA-A4



ATENCIÓN

Lea este instructivo por completo
antes de usar la herramienta.

